

CUTIE DE SECȚIONARE TĂIERE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

INSTALAȚIE N°

P06942300NG - P06942318NG - P06942322NG - P06942326NG
P06942328NG - P06942335NG - P06942336NG - AS-CM-06942339



EDIȚIE : RO
REVIZIE : N
DATA : 10-2021

Instrucțiuni de utilizare

REF : **8695 4930**

Instrucțiuni originale

LINCOLN®
ELECTRIC

Producătorul vă mulțumește pentru încrederea acordată prin achiziționarea acestui echipament, de care veți fi pe deplin satisfăcuți, dacă respectați instrucțiunile de utilizare și întreținere.

Proiectarea sa, specificațiile componentelor și fabricarea sa sunt în conformitate cu directivele europene aplicabile.

Vă invităm să consultați declarația CE anexată pentru a cunoaște directivele cărora este supus echipamentul.

Producătorul nu își va asuma responsabilitatea în cazul în care componente nerecomandate sunt asociate cu acest produs.

Pentru siguranța dvs., în continuare vă prezentăm o listă nerestrictivă de recomandări sau cerințe; multe dintre acestea sunt specificate în Codul Muncii.

În încheiere avem rugămintea să vă informați furnizorul cu privire la orice erori pe care le veți regăsi în acest manual de instrucțiuni.

CONȚINUT

A - IDENTIFICARE	1
B - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
1 - INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ.....	2
2 - SFATURI SPECIALE PRIVIND SIGURANȚA	2
C - DESCRIERE	3
1 - GENERAL	3
2 - CUTII DISPONIBILE	3
3 - ALCĂȚUIREA CUTIILOR.....	3
D - MONTAREA INSTALAȚIEI	4
1 - INSTALAȚIEI.....	4
2 - CONEXIUNEA.....	6
3 - CAPACITATEA SIGURANȚELOR.....	7
4 - ALEGEREA CABLURILOR DE ALIMENTARE A CUTIEI ȘI A CABLURILOR DE ALIMENTARE A ECHIPAMENTELOR DIN AVAL	9
E - MANUAL DE UTILIZARE	10
F - ÎNTREȚINERE	11
1 - INTERVENȚII	11
2 - DEPANARE.....	11
3 - PIESE DE SCHIMB.....	12
NOTE PERSONALE	14

REVIZII

REVIZIA I 09/10

DENUMIRE	PAGINA
Creare RO	

REVIZIA J 09/17

DENUMIRE	PAGINA
Actualizare completa	

REVIZIA K 11/17

DENUMIRE	PAGINA
Actualizare	4-5

REVIZIA L 09/18

DENUMIRE	PAGINA
Schimbarea Logo	

REVIZIA M 07/19

DENUMIRE	PAGINA
Adăugare dulapuri FLEXCUT 200	

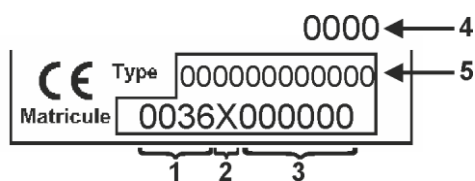
REVIZIA N 10/21

DENUMIRE	PAGINA
Adăugare dulapuri LINC-CUT S Actualizare FINELINE	

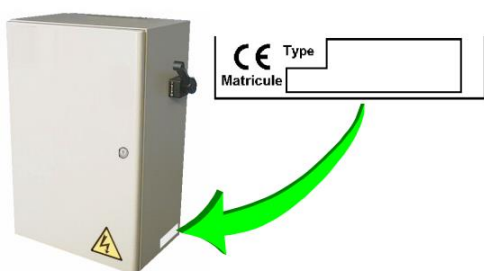
A - IDENTIFICARE

Specificați această informație în orice corespondență.

Introduceți codul echipamentului dvs. în următoarea căsuță:



1	Cod de fabricație	4	Anul de fabricație
2	Cod an de fabricație	5	Tip produs
3	Nr. serie al produsului		



B - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1 - INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ



Pentru instrucțiunile de siguranță generală, consultați manualul specific furnizat cu echipamentul: nr. 8695 7050

2 - SFATURI SPECIALE PRIVIND SIGURANȚA

Cutiile de secționare sunt aparate de mare putere electrică; prin urmare, este imperios necesar să se adopte cele mai stricte măsuri de precauție în timpul utilizării acestora: printre altele, trebuie evitat orice contact direct cu componentele cutiei.



ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE INTERVENȚIE ASUPRA INSTALAȚIEI DUMNEAVOASTRĂ AFLATE ÎN AVAL DE CUTIE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI COMUTAT ÎNTRERUPĂTORUL SECȚIONOR ÎN POZIȚIA „0” ȘI CĂ AȚI BLOCAT MANETA.



CÂND MANETA SE AFLĂ ÎN POZIȚIA „0”, ATENȚIE!!! TENSIUNEA ESTE ÎNCĂ PREZENTĂ LA BORNELE DIN AMONTE DE ÎNTRERUPĂTORUL SECȚIONOR.



Purtarea echipamentului individual de protecție (EIP) este **obligatoriu**.



Orice intervenție asupra cofretului trebuie să fie efectuată de personal calificat. Oprirea de urgență nu întrerupe plecările cofretului.



Cofretul este alimentat la 230V sau 400V. Pericol de șoc electric sau electrocutare. Este încuiat cu o cheie detașabilă. După efectuarea intervenției, încuiați cofretul înainte de a-l repune sub tensiune.

C - DESCRIERE

1 - GENERAL

Pentru a respecta normele europene de siguranță, racordarea la rețeaua electrică a instalațiilor de tăiere sau sudură trebuie efectuată cu ajutorul unei cutii de perete prevăzute cu un secționor de protecție individual de calibru corespunzător, cu putere de tăiere adaptată.

Pentru a respecta aceste norme, am creat cutii de secționare adaptabile la toate instalațiile de tăiere și sudură.

2 - CUTII DISPONIBILE

Tipul de cutie depinde de procedeul de tăiere, de mașină și de sursa de alimentare a clientului.

	NUMĂR DE ELECTROZI	NR. REF. CUTIE DE SECȚIONARE
FĂRĂ PLASMĂ	0	P06942300NG
O plasmă până la 170A	1	P06942318NG
Două plasmă până la 170A	2	P06942322NG
O plasmă FLEXCUT 200 CE	1	P06942335NG
Un generator plasmă până la 300A	1	P06942326NG
Două generatoare FLEXCUT 200 CE	2	P06942336NG
Două generatoare plasmă (2*300A)	2	P06942328NG
Două generatoare 3lasma (HP450, HP600)	1	P06942328NG
Patru generatoare 3lasma (2*HP450, 2*HP600)	2	2 * P06942328NG
LINC-CUT S	1	AS-CM-06942339

3 - ALCĂTUIREA CUTIILOR

Număr CUTIE	Protecție mașină 16AaM max FU1 10x38	Accesoriu trifazic FU2 22x58	Protecție generator N°1 FU3 22x58	Protecție generator N°2 FU4 22x58	Sistem ventilație superior FU7 10x38	Răcire trifazic 400V N°1 FU8 10x38	Amperaj max. secționor
P06942300NG	❶	40AaMⓂ					63AⓈ
P06942318NG	❶	40AaMⓂ	80AaMⓈ				160A
AS-CM-06942339	❶	32AaMⓂ	40AaMⓈ				160A
P06942335NG	❶	40AaMⓂ	80AaM		6AaM		160A
P06942322NG	❶	40AaMⓂ	80AaM Ⓢ	80AaM Ⓢ	6AaM		250A
P06942326NG	❶	40AaMⓂ	125AaM		6AaM		250A
P06942328NG	❶	63AaMⓂ	125AaM	125AaMⓈ	6AaM	8AaM	400A
P06942336NG	❶	63AaMⓂ	80AaM	80AaM	6AaM		400A

❶: Capacitatea siguranțelor, în funcție de mașină (vezi tabelul de la pagina7).

Ⓢ: 63AaM pentru **NERTAJET 50, HP150** - 40AaM pentru **FLEXCUT 125** - 80AaM pentru **FINELINE 170**

Ⓜ: 63AaM pentru un **HP150**, 125AaM pentru un **HP300** sau **FINELINE 300**

Ⓢ: Secționor cu siguranță fuzibilă

Ⓜ: 32AaM pentru filtru **DIGIFILTER 4CD, DIGIFILTER 8CD** - 40AaM între **DIGIFILTER 10CD** și **DIGIFILTER 16CD**, 63AaM + **DIGIFILTER 16CD**

D - MONTAREA INSTALAȚIEI

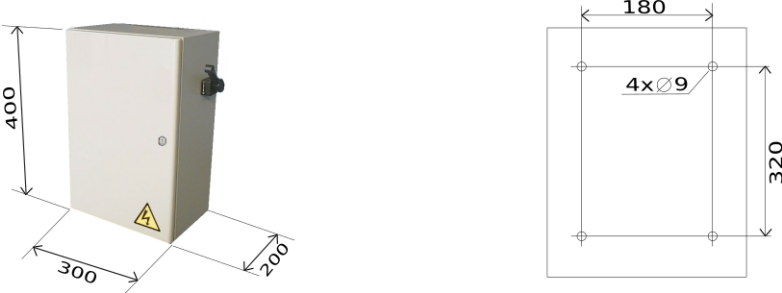
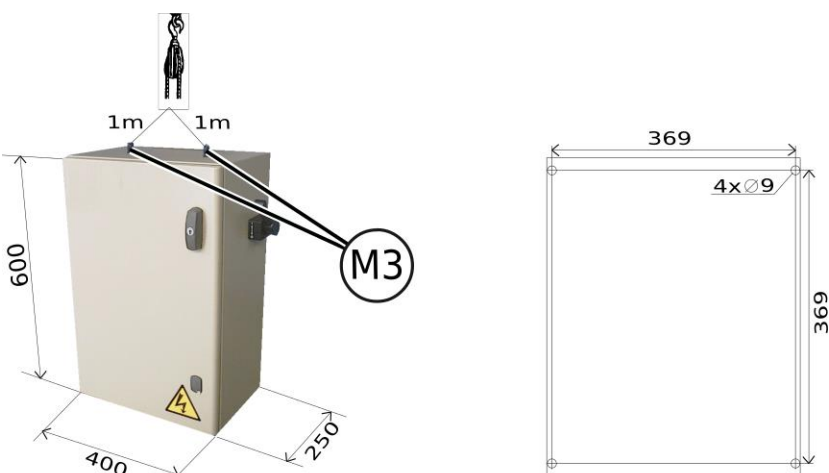
1 - INSTALAȚIEI

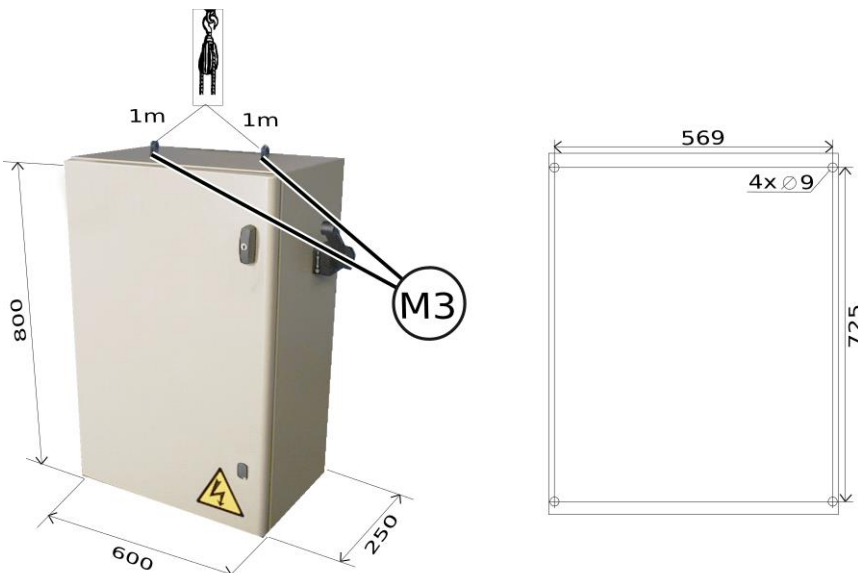
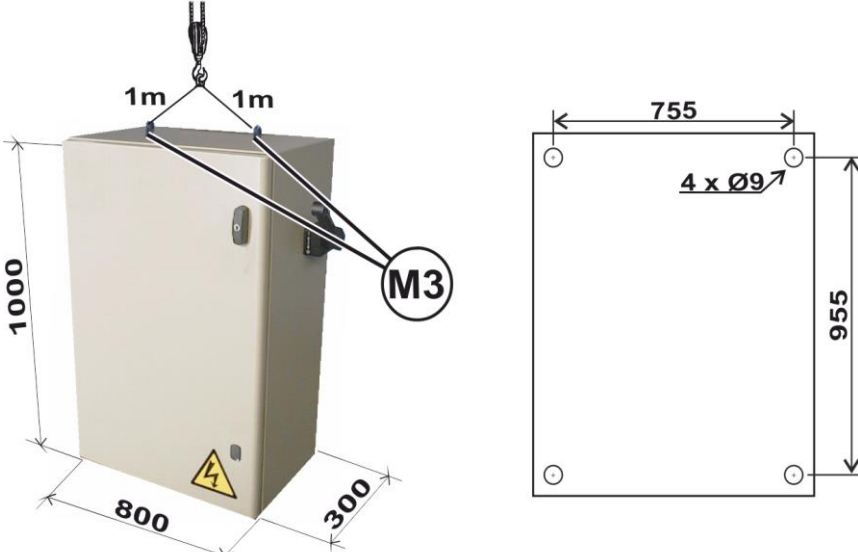
Această cutie trebuie fixată neapărat pe un perete, în apropierea instalației pe care o protejează. Clientul trebuie să prevadă un mijloc de susținere și să împotriva degradărilor mecanice, chimice sau termice cablurile de la cutie până la locul de utilizare de la nivelul instalației.

Puteți manipula cutia cu ajutorul unor inele de prindere introduse în orificiile prevăzute în acest scop (rep. **M3**)

Cablul de alimentare și conductorul de legare la pământ pentru alimentarea cutiei (achiziționat separat de către client) vor trebui să aibă o secțiune și o protecție corespunzătoare puterii cutiei (vezi pagina 9). Totuși, această secțiune și protecție pot fi modificate în funcție de normele în vigoare.

Puteți fixa cutia cu ajutorul a 4 șuruburi M8.

REFERINȚĂ	GREUTATE - DIMENSIUNI - DISTANȚĂ DE FIXARE ÎNTRE AXE
P06942300NG	<p>Greutate : 20Kg</p> 
P06942318NG AS-CM-06942339	<p>Greutate : 40kg</p> 

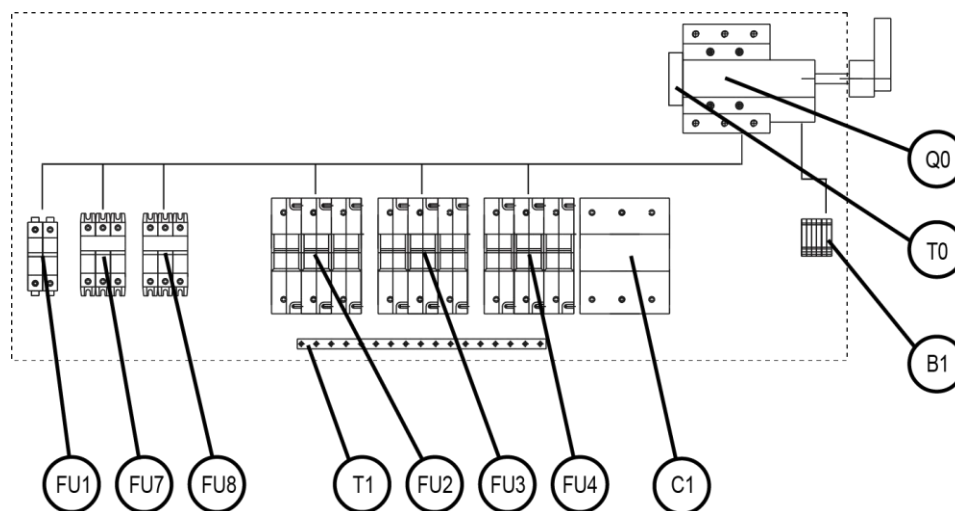
REFERINȚĂ	GREUTATE - DIMENSIUNI - DISTANȚĂ DE FIXARE ÎNTRE AXE
<p>P06942322NG P06942326NG P06942335NG</p>	<p>Greutate : 80kg</p>  <p>Technical drawing showing a cabinet with dimensions 600 (width), 800 (height), and 250 (depth). Two mounting arms of 1m length are attached to the top. A circular callout 'M3' points to the mounting hardware. A side view shows a width of 569 and a height of 725, with four mounting holes labeled '4 x Ø9'.</p>
<p>P06942328NG P06942336NG</p>	<p>Greutate : 80kg</p>  <p>Technical drawing showing a cabinet with dimensions 800 (width), 1000 (height), and 300 (depth). Two mounting arms of 1m length are attached to the top. A circular callout 'M3' points to the mounting hardware. A side view shows a width of 755 and a height of 955, with four mounting holes labeled '4 x Ø9'.</p>



Protecția operatorului :
Cască - Mănuși - Încălțăminte specială

2 - CONEXIUNEA

Reperele din tabelul de mai jos corespund reperelor din schema electrică și din inscripțiile de pe componentele cutiei.



sinoptică generală de racordare a cutiilor de secționare

Racordarea cutiei se face în funcție de întrerupătoarele disponibile pe cutie (vezi tabelul de la pagina 3).

-RACORDAREA CABLULUI CLIENTULUI.

Racordați cele 3 faze la **Q0**

Racordați cablul de legare la pământ la **T0**

-RACORDAREA MAȘINII:

Cablul de alimentare trebuie racordat la bornele inferioare ale suporturilor siguranțelor **FU1** (se vor introduce în suporturi siguranțele corespunzătoare mașinii: vezi tabelul de la pagina 7)

-RACORDAREA ACCESORIULUI TRIFAZIC:

Cablul de alimentare trebuie racordat la bornele inferioare ale suporturilor siguranțelor **FU2** (se vor introduce în suporturi siguranțele corespunzătoare accesoriului trifazic alimentat (32Aam corespunzător unei aspirații de 9kW max, 40AaM, corespunzător unei aspirații de 15kW max, sau 63Aam, corespunzător unei aspirații de 30kW max.).

-CONTACT DE PRE-ÎNTRERUPERE (cu excepția AS-CM-06942339)

Contactul de pre-întrerupere a cutiei este disponibil la tabloul cu borne **B1** pentru o conectare în serie pe linia de oprire de urgență a mașinii.

-RACORDAREA GENERATOARELOR DE ÎNTRERUPERE

Cablul de alimentare trebuie racordat la bornele inferioare ale suporturilor siguranțelor **FU3** pentru primul generator **FU4** pentru al 2-lea generator (se vor introduce în suporturi siguranțele corespunzătoare generatorului: vezi tabelul de la pagina 3)

-RACORDAREA RĂCITORULUI

Cablul de alimentare trebuie racordat la bornele inferioare ale suporturilor siguranțelor (trifazic alimentat) **FU8**

-RACORDAREA SISTEMULUI DE VENTILAȚIE SUPERIOARĂ

Cablul de alimentare trebuie racordat la bornele inferioare ale suporturilor siguranțelor **FU7**

- CONTACTOR GENERATOR FLEXCUT 200 CE

Cablul **P1-W69** (și **P2-W69** pentru a 2-a plasmă) trebuie conectat la tabloul de conexiuni **B1**. Ecranul de protecție trebuie legat la pământ, această conexiune este situată sub tabloul de conexiuni. Acesta activează comutatorul **C1**.



**TOȚI CONDUCTORII DE LEGARE LA PĂMÂNT VOR TREBUI
RACORDAȚI LA BARA T1**

3 - CAPACITATEA SIGURANȚELOR

Capacitatea siguranțelor fuzibile este indicată la pagina 3 (alcătuire), cu excepția siguranțelor fuzibile ale mașinii:

MAȘINĂ (FU1)	ALIMENTARE	
	2x230V	2x400V
EUROTOME II	16AaM (10x38)	10AaM (10x38)
OPTITOME II		10AaM (10x38)
OXYTOME/PLASMATOME	16AaM (10x38)	10AaM (10x38)
ALPHATOME II		10AaM (10x38)
CYBERTOME		16AaM (10x38)
LINC-CUT S	6A gG (10x38)	

Cutiile sunt alimentate cu 400V, cu excepția cutiei P06942300NG, care poate fi alimentată și cu 230 VAC.

4 - ALEGEREA CABLURILOR DE ALIMENTARE A CUTIEI ȘI A CABLURILOR DE ALIMENTARE A ECHIPAMENTELOR DIN AVAL

În funcție de referința cutiei, trebuie să o alimentați cu ajutorul unuia sau mai multor cabluri adecvate (acestea nu sunt furnizate).

Secțiunea cablurilor depinde de mediu, de lungime, de modul de pozare pe care le veți fi ales.

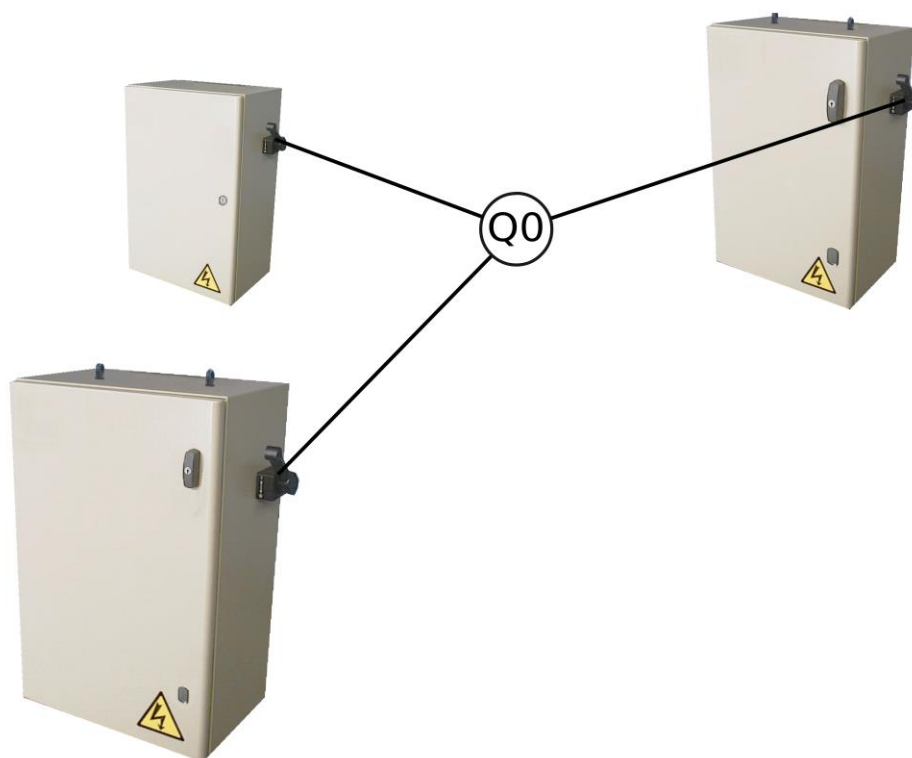
Comercializăm cablurile enumerate mai jos.

Nr. ref. (H07RN-F)	W000010099	W000010100	W000010101	W000010102	W000010103	W000010104	W000010105	W000010106
Secțiunea	3x2,5mm ²	4x2,5mm ²	4x4mm ²	4x6mm ²	4x10mm ²	4x16mm ²	4x25mm ²	4x35mm ²

REFERINȚĂ CUTIE	Consum max (A)	Alimentare cutie			Mașină	Accesoriu	Generatoare		SDV	FRIO
		Cablu min.	Conductor de legare la pământ min	Cablu recomandat min.	Cablu aval FU1 (min)	Cablu aval FU2 (min)	FU3	FU4	FU7	FU8
AS-CM-06942339	60	3x16mm ²	16mm ²	W000010104						
P06942300NG	63	3x16mm ²	16mm ²	W000010104	W000010099	W000010102 Sau W000010101				
P06942318NG	136	3x35mm ²	16mm ²	W000010106	W000010099	W000010102 Sau W000010101	W000010103 Sau W000010104			
P06942335NG	136	3x35mm ²	16 mm ²	W000010106	W000010099	W000010102 Sau W000010101	W000010104		W000010100	
P06942326NG	187	3x70mm ²	35 mm ²	4x70mm ²	W000010099	W000010102 Sau W000010101	W000010106		W000010100	
P06942322NG	253	3x70mm ² Sau 6x50mm ² (2xFLEXCUT 170)	35 mm ² Sau 50 mm ² (2xFLEXCUT 170)	4x50mm ² x2 (2xFLEXCUT 170)	W000010099	W000010102 Sau W000010103	W000010103 Sau W000010104	W000010103 Sau W000010104	W000010100	
P06942336NG	253	6x50mm ²	50 mm ²	4x50mm ² x2	W000010099	W000010103 Sau W000010102	W000010104	W000010104	W000010100	
P06942328NG	353	6x70mm ²	70 mm ²	4x70mm ² x2	W000010099	W000010103 Sau W000010102	W000010106 Sau W000010103	W000010106 Sau W000010103	W000010100	W000010100

x2: a se prevedea două cabluri pentru alimentarea primară a acestor cutii

E - MANUAL DE UTILIZARE



Q0	poziția „1”:	Punerea sub tensiune a cutiei de secționare
	poziția „0”:	Scoaterea de sub tensiune a cutiei de secționare

Pentru dulapurile P06942335NG și P06942336NG, un contactor, activat de o ieșire a controlorului digital, controlează alimentarea cu energie a generatorului. Acesta permite o oprire / pornire de la distanță a generatorului.

F - ÎNTREȚINERE

1 - INTERVENȚII

- Pentru ca mașina să funcționeze în mod corespunzător cât mai mult timp posibil este necesară o minimă îngrijire și întreținere.
- Frecvența lucrărilor de întreținere este stabilită în baza producției unui post de lucru pe zi. Lucrările de întreținere ar trebui să fie mai frecvente dacă producția este mai mare.

Departamentul Întreținere poate fotocopia aceste pagini pentru a putea urmări datele și operațiunile de întreținere (se bifează căsuța adecvată).



Înainte de a începe orice intervenție, este **OBLIGATORIU** să se întrerupă toate sursele de alimentare a mașinii (aer, gaz, electricitate, etc.).
Nu este suficient să se blocheze un buton de oprire de urgență.

Lunar

Data operației de întreținere : / /



Pentru a evita orice ancrasare în timp, curățați de praf interiorul cutiei, cu ajutorul unui pistol cu aer.

2 - DEPANARE



ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE INTERVENȚIE ÎN INTERIORUL CUTIEI, COMUTAȚI ÎNTRERUPĂTORUL SEPARATOR ÎN POZIȚIA „0” ȘI BLOCAȚI MANETA.

Simptome posibile	Cauze probabile	Remedii posibile
Unul sau mai multe elemente ale instalației nu sunt alimentate	Maneta întrerupătorului secționor este pe „0”.	Comutați maneta întrerupătorului secționor în poziția „1” și puneți dispozitivul în funcțiune apăsând pe butonul verde de pornire.
	Siguranțele de protecție ale elementelor vizate sunt protejate de un grilaj	Înlocuiți siguranțele vizate
Generatorul FLEXCUT 200 nu este alimentat	Contactorul generatorului nu este alimentat	Verificați alimentarea contactorului
	Contactorul este defect	Înlocuiți contactorul

Pentru informații suplimentare, consultați schema electrică livrată împreună cu cutia.

3 - PIESE DE SCHIMB

Cum se face comanda:

Fotografiile sau schițele identifică aproape toate componentele unei mașini sau instalații.

Tabelele descriptive includ 3 tipuri de obiecte:

- cele care se află în stoc în mod obișnuit: ✓
- articolele care nu se află în stoc: ✗
- cele disponibile la cerere: nu există însemne

(Pentru acestea vă recomandăm să ne trimiteți o copie a paginii cu lista de piese completată în mod adecvat. Specificați în coloana Comandă numărul dorit de piese și indicați tipul și seria echipamentului dvs.)


Pentru obiectele marcate în fotografii sau schițe dar nu în tabele, trimiteți o copie a paginii în cauză, evidențiind marcajul respectiv.

Exemplu:

Reper	Cod	Stoc	Comandă	Denumire
E1	W000XXXXXX	✓		Placă interfață utilaj
G2	W000XXXXXX	✗		Debitmetru
A3	9357 XXXX			Panou frontal imprimat

✓	În stoc în mod obișnuit.
✗	Nu se află în stoc
	La cerere.

➤ Pentru a comanda piese, specificați cantitatea necesară. Indicați în tabelul de mai jos tipul și numărul de serie al echipamentului.


	TIP :
	Nr. serie :

Reperetele din tabelul de mai jos corespund reperelor

- din schema electrică.
- din inscripțiile de pe componentele cutiei.

Reper	Cod	Stoc	Comandă	Denumire
		✓		În stoc în mod obișnuit.
		✗		Nu se află în stoc
				La cerere.
FU0	AS-CS-0020044	✗		Siguranțe 10x38 de protecție a mașinii 6AaG
FU1	AS-CS-0020059	✗		Siguranțe 10x38 de protecție T1 4AaM
FU1	PC5705038			Siguranțe 10x38 de protecție a mașinii 10AaM
FU1	W000366058	✗		Siguranțe 10x38 de protecție a mașinii 16AaM
FU2	W000366072	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a accesoriului trifazic 32AaM
FU2	W000366073	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a accesoriului trifazic 40AaM
FU2	W000366075	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a accesoriului trifazic 63AaM
FU3	W000366075	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a generatorului 1 63AaM
FU3	PC5705146			Siguranțe 22x58 de protecție generator 1 80AaM
FU3	W000366079	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a generatorului 1 125AaM
FU4	W000366075	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a generatorului 2 63AaM
FU4	PC5705146			Siguranțe 22x58 de protecție generator 2 80AaM
FU4	W000366079	✗		Siguranțe 22x58 de protecție a generatorului 2 125AaM
FU7	PC5705037			Siguranțe 10x38 6AaM de protecție a sistemului de ventilație
FU8	PC5705002			Siguranțe 10x38 8AaM de protecție răcire
Q0	AS-CS-5702527	✓		Întreprupător secționor 63A
	AS-CS-5702566	✓		Întreprupător secționor 160A
	AS-CS-5702567	✓		Întreprupător secționor 250A
	W000366542	✓		Întreprupător secționor 400A
	PC5702570			Manetă întreprupător secționor
KM1	AS-CS-5701746	✓		Contactator 80A generator 1
KM2	AS-CS-5701746	✓		Contactator 80A generator 2
T1	PC5706170	✗		Transformer COM230+400V/230V+24V - 1KVA

➤ Pentru a comanda piese, specificați cantitatea necesară. Indicați în tabelul de mai jos tipul și numărul de serie al echipamentului.

	TIP :
	Nr. serie :

NOTE PERSONALE

Lincoln Electric France S.A.S.
Avenue Franklin Roosevelt 76120 Le Grand Quevilly
76121 Le Grand Quevilly cedex
www.lincolnelectriceurope.com